

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **83 (1965)**

Heft 265

PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 28 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 28 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).  
Eichmatte-Immobilien AG in Liquidation, Ins.  
Russell, Burdsall and Ward S.A. en liquidation, Genève.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Rhodesien: Einfuhrvorschriften. — Rhodésie: Prescriptions en matière d'importation.  
Die kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte (Hinweis auf «Die Volkswirtschaft» Nr. 10).  
La main-d'oeuvre étrangère soumise au contrôle (aperçu de «La Vie économique» N<sup>o</sup> 10).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

8. November 1965.

Verein für Jugendherbergen Zürich, in Zürich 2, Verein (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1963, Seite 786). Die Unterschrift von Margareta Meier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Heidi Müller, von Heitenried (Freiburg), in Würenlos (Aargau), Sekretärin. Neues Geschäftsdomizil: Mutschellenstrasse 116 in Zürich 2.

8. November 1965.

Pensionskasse Maggi, in Kemptthal-Lindau (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2646), Genossenschaft. Hans Diggelmann ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Brüniger, von Winterthur, in Lindau (Zürich), Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Krenger ist neu als Mitglied des Vorstandes gewählt worden; er ist nicht mehr Sekretär; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Sekretär (ohne dem Vorstand anzugehören) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Werner Schlatter, von Sankt Gallen, in Zürich.

8. November 1965. Presswerk, Metallbau.

Jul. Hädrich & Co., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1963, Seite 1802), Kommanditgesellschaft, Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau. Die Firma lautet nun Hädrich & Co.

8. November 1965. Eisenwaren.

Emil Wirth & Sohn, Oberstammheim, in Oberstammheim, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1951, Seite 526), Mechanische Werkstätte und Eisenwarenhandlung. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Emil Wirth-Farner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Emil Wirth-Enggist unter der Firma Emil Wirth-Enggist als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Unterschrift von Ida Wirth geb. Farner ist erloschen.

8. November 1965. Kohlen, Holz.

Alfred Schmid, in Langnau a. A. (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1942, Seite 1047), Handel mit Kohlen und Holz. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

8. November 1965.

Grabemann, Immobilien-Agentur «Hagra», in Zürich (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1936, Seite 3067). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

8. November 1965.

Fritz Kunz-Zingg, Albis-Papeterie, in Affoltern a. A. Inhaber dieser Firma ist Fritz Kunz-Zingg, von Trub (Bern), in Affoltern a. A. Einzel-

unterschrift ist erteilt an Maria Kunz-Zingg, von Trub (Bern), in Affoltern a. A. Papeterie sowie Handel mit Bürobearbeitungsartikeln. Mettmens-tenstrasse 132.

8. November 1965. Schwachstromanlagen.

Albert Borer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Borer, von Zürich, in Zürich 3. Erstellung von Telefon- und Schwachstromanlagen. Gerechtigkeitsgasse 25.

8. November 1965. Technische Erzeugnisse usw.

Profib AG, bisher in Zürich 3 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1965, Seite 1981). Die Generalversammlung vom 28. September 1965 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Hinwil. Zweck der Gesellschaft sind Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit technischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere von Bestandteilen für Möbel und von Federn für Matratzen und von Fahrzeugsitzen. Sie kann gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben, verwalten oder veräußern oder sich an solchen beteiligen; sie kann ferner Lizenzen, Patente, Muster- und Markenrechte erwerben, verwalten und veräußern. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Peter E. Furrer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hector von Salis, von und in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bachtelstrasse 8.

8. November 1965.

Hans Ingold, Electronic, in Zürich (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1958, Seite 1422), Fabrikation und Revision von elektronischen Apparaten usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Hans Ingold & Co., Elektronik», in Zürich 4, erloschen.

8. November 1965.

Hans Ingold & Co., Elektronik, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Johannes Ingold, von Heimenhausen (Bern), in Oetwil a. d. L., als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung, Ruth Ingold geb. Hunziker, von Heimenhausen (Bern), in Oetwil a. d. L., als Kommanditistin mit einer aus Sondergut stammenden Kommanditsumme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 23. Dezember 1964 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Ingold, Electronic», in Zürich, übernommen hat. Fabrikation und Verkauf elektronischer Geräte sowie Service für elektronische Geräte aller Art. Kernstrasse 10.

8. November 1965. Apotheke.

Dr. Fritz Müller's Erben, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1961, Seite 3485), Betrieb der Römer-Apotheke. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Wwe. Ida Müller geb. Müller, Peter Müller und Fritz Müller aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Klaus Müller, welcher nun den Dokortitel führt, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Römerapotheker, Dr. Klaus Müller.

8. November 1965. Wissenschaftliche Testmethoden.

Atesmo A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1964, Seite 3202), Neuentwicklung oder Verbesserung von wissenschaftlichen Testmethoden usw. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Maximilian Staub, von und in Zürich.

8. November 1965. Textilien.

Mercasit AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1514), Fabrikation von Textilien usw. Henri Goldfarb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Joseph Kedmey, israelischer Staatsangehöriger, in Küsnacht (Zürich), als Präsident, und Dr. Prospero Ghirardelli, von und in Zürich, beide mit Einzelunterschrift, sowie Ernest Fischer, von Zürich und Egnach (Thurgau), in Erlenbach (Zürich), ohne Zeichnungsbefugnis.

8. November 1965. Bodenputzmaschinen.

Sihlektro G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1961, Seite 1882), Konstruktion und Verkauf von Bodenputzmaschinen usw. Neues Geschäftsdomizil: Rautstrasse 136 in Zürich 9 (bei Hans Roggwiler).

8. November 1965.

IBZ Finanz A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1965, Seite 3133), Pflege des Immobilien- und Hypothekengeschäftes usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Präsidenten des Handelsgerichtes des Kantons Zürich (als Konkursrichter über Banken gemäss dem Bankengesetz) vom 25. Oktober 1965 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Als Konkursverwaltung wurde die «Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.», Dreikönigstrasse Nr. 7, Zürich 2, bestellt.

8. November 1965.

Fintrag Immobilien A.G. Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3187), Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Fritz Singeisen, Moritz Zaugg und Emil Otto Gmür sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist aus

dem Verwaltungsrat ausgeschieden Jakob Koller. Oskar Adler, nun in Allschwil (Basel-Landschaft), Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; die Kollektivunterschrift, die er bis anhin als Mitglied des Verwaltungsrates geführt hatte, ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Martin Amacher-Bont, von Wilderswil (Bern), in Aesch (Basel-Landschaft). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Oktober 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Fintrag Immobilien A.G. in Liq. durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die beiden vorerwähnten Verwaltungsratsmitglieder Oskar Adler und Martin Amacher-Bont.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

5. November 1965. Schwamm- und Kunststoffe.  
E. Hauswirth, in Schwanden, Gemeinde Schüpfen, Handel mit Schwamm- und Kunststoffen (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1954, Seite 1422). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

8. November 1965. Restaurant.  
Gérald Reguin, in Lyss. Inhaber der Firma ist Gérald Reguin, von Chavornay (Waadt), in Lyss. Betrieb des Restaurants von Jägerstübli, Herren-gasse 17.

##### Bureau Aarwangen

8. November 1965. Autos usw.  
Gerber & Reinmann, in Schwarzhäusern, Handel mit Autos, Traktoren und Landmaschinen, Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3295). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma ist nach Uebnahme der Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Oktober 1965 durch die nachstehend eingetragene «Gerber & Reinmann AG», in Schwarzhäusern, und nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

8. November 1965. Autos usw.  
Gerber & Reinmann AG, in Schwarzhäusern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Oktober 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Autos, Traktoren, Landmaschinen, Elektroausrüstungen, Einspritzaggregaten, Pneus, Oelen sowie mit Brenn- und Treibstoffen; Fabrikation von Förderanlagen; Herstellung von landwirtschaftlichen Geräten; Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Autos und Landmaschinen ferner einer Tankstellenanlage. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gerber & Reinmann», in Schwarzhäusern, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1964, wonach die Aktiven Fr. 57 905.30 und die Passiven Fr. 22 182 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 35 723.30 ergibt. Für den Uebnahmepreis von Fr. 35 723.30 erhält die Sacheinlegerin 15 Namenaktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 20 723.30. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Gerber & Reinmann» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1965. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 27. Oktober 1965 hat die Gesellschaft die Liegenschaft Schwarzhäusern Grundbuchblatt Nr. 467 zum Preise von Fr. 57 900 übernommen. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Ochsenbin, von Etziken, in Herzogenbuchsee, Präsident; Albert Gerber, von Aarwangen, und Martin Reinmann, von Walliswil-Bipp, diese beiden in Schwarzhäusern. Der Präsident und Albert Gerber führen Einzelunterschrift; Martin Reinmann zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an Margaretha Gerber, von Aarwangen, in Schwarzhäusern. Geschäftslokal: Moosbach, Schwarzhäusern.

##### Bureau Bern

4. November 1965. Lichtpausanstalt.  
E. Krebs, in Bern, Betrieb einer Lichtpausanstalt (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1963, Seite 1653). Neues Geschäftsdomizil: Eigerplatz 5.

4. November 1965. Wäscherei, Glätterei.  
Chr. Schenk, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Christian Schenk-Balmer, von Eggwil, in Zollikofen. Wäscherei und Glätterei. Buchrainweg 3.

5. November 1965.  
Baustoffe Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1963, Seite 1930). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinz Maurer, von Schmiedrued (Aargau), in Bern.

5. November 1965. Bündelgerät für Altzeitungen.  
Wittwer, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Wittwer, von Trub, in Bern. Vertrieb von Bündelgeräten für Altzeitungen. Freiburgstrasse 508.

##### Bureau Biel

5. November 1965. Fahrräder, Motorräder usw.  
Veloziped G.m.b.H. (Vélocipéd S. à r. l.), in Biel, Import, Export von und Engroshandel mit Fahrrädern, Motorrädern, Nähmaschinen usw. (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1953, Seite 258). Laut öffentlicher Urkunde vom 3. Februar und 26. April 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

5. November 1965.  
Buchdruckerei Schmid A.-G., in Biel, Betrieb einer Buchdruckerei (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1963, Seite 2027). Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Brägger, von Krinau (St. Gallen), in Biel.

5 novembre 1965. Participations.  
Sparey S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 26 août 1964, N° 197, page 2597). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 octobre 1965, la société a décidé de transférer son siège social à Bienne. Les statuts originaires portent la date du 30 mars 1962 et ont été modifiés une première fois le 24 juillet 1964. La société a pour but: la participation à toutes affaires commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, en Suisse et à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding. Elle n'exercera aucune activité dans le canton de Berne, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres.

Georges Saby, administrateur démissionnaire, est radié; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau conseil d'administration: Werner Stauffer, de Rölthenbach i. E. (Berne), à Orpund, nommé président, et Jean Kürsnér, de et à Genève, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse de la société: place Général Guisan 16, chez la Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

8. November 1965. Trikotkleider usw.  
Jolina-Mode, Wwe Gertrud Müller, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Gertrud Müller, von Löhningen (Schaffhausen), in Biel. Handel mit Trikotkleidern, Pullovern und Modeschmuck. Neumarktstrasse 44.

##### Bureau Büren an der Aare

5. November 1965.  
Ziegelei Büren A.G., in Büren an der Aare, Fabrikation von und Handel mit Ziegeln, Backsteinen, Verblendsteinen, feuerfesten Steinen usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 822). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Aris Grimm, von Burgdorf, in Möringen. Er führt die Unterschrift nicht. Der Delegierte des Verwaltungsrates Arnold Mäder wohnt nun in Brügg b. Biel.

##### Bureau de Courlevary

8 novembre 1965. Epicerie, mercerie, vins.  
Mme Rodolphe Nydegger-Dubois, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, commerce d'épicerie, mercerie, vins (FOSC. du 14 juillet 1950, N° 162, page 1838). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Epicerie Suzanne et Huguette Nydegger», à Sonceboz, ci-après inscrite.

8 novembre 1965. Epicerie, mercerie, vins.  
Epicerie Suzanne et Huguette Nydegger, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval. Suzanne et Huguette Nydegger, toutes deux de Rüschegg, à Sonceboz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 11 mars 1964 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Mme Rodolphe Nydegger-Dubois», à Sonceboz, radiée. Commerce d'épicerie, mercerie, vins.

8 novembre 1965.  
Société Immobilière Combe-Grède S.A., à Villeret (FOSC. du 21 juin 1965, N° 141, page 1942). Les autorités fiscales cantonales et fédérales ayant donné leur approbation, cette raison sociale est radiée d'office.

8 novembre 1965.  
Fabrique de pièces pivotées Alexis Mathez S.A., à Sonvilier, (FOSC. du 9 mars 1965, N° 56, page 730). Le conseil d'administration est composé de: Virgile Gaberel, de Savagnier (Neuchâtel), à Sonvilier, président; Emile Feuz, vice-président (déjà inscrit en qualité de président); Thérèse Mentha-Wettstein, de Cortaillod (Neuchâtel), à Sonvilier, secrétaire. Les administrateurs Roger Feuz, vice-président, et Raoul Feuz, secrétaire, ont démissionné et leurs pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

##### Bureau Laufen

4. November 1965. Restaurant.  
Verena Schmid-Zaugg, bisher in Aesch, Betrieb des Restaurants zur Sonne (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1962, Seite 1387). Die Firma hat den Sitz nach Duggingen verlegt. Inhaberin ist Verena Schmid geb. Zaugg, von Riggsberg (Bern), in Duggingen, mit Zustimmung ihres Ehemannes Paul Schmid. Betrieb des Restaurants «Heimat».

##### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

1. November 1965.  
Aktiengesellschaft A. Michel, Meiringen, vormals H. Grossmann & Cie, Aktiengesellschaft, in Meiringen (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1963, Seite 1685). In den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Marie Emmy Glathard-Michel, von und in Meiringen. Sie führt Einzelunterschrift. Werner Jaun, von und in Meiringen, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er zeichnet einzeln.

1. November 1965.  
Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne), Zweigniederlassung (Agentur), in Meiringen (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1965, Seite 1601), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Gemäss Beschluss des Bankrates vom 14. Juli 1965 wird mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 6. August 1965 die Firma nun auch in italienischer und englischer Sprache geführt, lautend Banca Cantonale di Berna und Cantonal Bank of Berne.

5. November 1965.  
Braunviehzuchtgenossenschaft Hohfluh, in Hohfluh, Gemeinde Hasliberg (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1949, Seite 823). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 17. August 1957 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

##### Bureau de Moutier

5 novembre 1965. Maçonnerie.  
Oscar Rickli, à Courrendlin. Le chef de la maison est Oscar Rickli, d'Ifwil (Berne), à Courrendlin. Entreprise de maçonnerie.

##### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

5. November 1965.  
Alpigenossenschaft Ilmboden-Schafmatt-Bernerschild, in Wichtrach (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1958, Seite 1846). Hans Hofer ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde gewählt: Fritz Meerstetter, von Hasle b. Burgdorf, in Richigen, Gde. Worb. Ernst Baumann, bisher Sekretär, wurde zum Präsidenten und Fritz Meerstetter zum Sekretär gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

##### Luzern - Lucerne - Lucerna

5. November 1965.  
Büchler & Scharpf Immobilien, in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961, Seite 767). Neue Adresse: Elfenaustrasse 39.

5. November 1965. Seifen usw.  
Minatolwerke A.G., in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Seifen usw. (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1965, Seite 1406). Dr. Hugo A. Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist erloschen die Unterschrift von Samuel Vollenweider.

5. November 1965. Metall- und Kunststoffverarbeitung usw.  
Ernest Rutz, in Luzern, Metall- und Kunststoffverarbeitung usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1957, Seite 2418). Neue Adresse: Zumbachweg 10.

5. November 1965.

**Sika-Bau-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern. Unter dieser Firma hat die «Sika-Bau Aktiengesellschaft», mit Hauptsitz in Zürich, durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Dezember 1964 eine Zweigniederlassung in Luzern errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauarbeiten, insbesondere auch die Ausführung von Isolations- und Dichtungsarbeiten auf diesem Gebiete. Die Gesellschaft ist am 7. Februar 1963 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen worden (letzte Publikation SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3530). Die Zweigniederlassung Luzern wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. Fritz Arnold Schenker, von Daniken (Solothurn), in Zürich; den Vizepräsidenten Dr. Romuald Burkard, von Wälschwil (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und den Delegierten Mario Oss, von Zürich, in Stäfa. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien der Direktoren Antonio Peduzzi, von Thun, in Oberegstringen, und die Prokuristen Albert Staub, von Neuheim (Zug), in Schlieren, und Pius Imholz, von Spiringen (Uri), in Zürich. Adresse in Luzern: Murbacherstrasse 19 (eigene Büros).

5. November 1965. Innenausbau.

**Melchior Stalder, Luzern**, in Luzern, Unternehmen für Pavatex- und Akustik-Innenausbau (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1958, Seite 2192). Der Inhaber hat den Wohn- und Geschäftssitz nach Reussbühl, Gemeinde Littau verlegt. Heiterweid 9 (Post Reussbühl).

5. November 1965. Bodenbeläge usw.

**Zinol A.G.**, in Luzern, Bodenbeläge usw. (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1956, Seite 50). Neue Adresse: Sternmattstrasse 2a (bei Fa. Hunziker A.G.).

5. November 1965.

**A. Mozzatti, Architekt**, in Luzern (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1955, Seite 2351). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die nichteintragungspflichtigen Erben «A. Mozzatti's Erben», in Luzern.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

5. November 1965.

**Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Cie. A.G.**, in Hergiswil, Fabrikation und Vertrieb von Hohlglas und anderen Glaswaren (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1965, Seite 719). Sylvester Guss ist zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Der Betriebsdirektor Reinhard Wetter, von St. Gallen, in Bern, führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. November 1965. Investment-Trusts.

**Montim Verwaltungsgesellschaft**, in Hergiswil, Gründung und Verwaltung von Investment-Trusts, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1964, Seite 2646). Dr. Emanuel Grüninger ist als Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

6. November 1965. Patentverwertung usw.

**Aerpat A.G.**, in Schwanden, Erwerb und Verkauf, sowie Verwertung und entgeltliche Lizenzierung von Patenten und Patentrechten usw. (SHAB. Nr. 84, vom 10. April 1962, Seite 1069). Nachdem die Gesellschaft ihren Sitz nach Zug verlegt hat (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1965, Seite 3306) wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

5. November 1965.

**WTZ-Immobilien AG.**, bisher in Wettingen (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1965, Seite 2428). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. September 1965 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Hünenberg verlegt. Die Gesellschaft bezweckt nun den Bau und Umbau von Liegenschaften, den Handel mit Liegenschaften sowie den An- und Verkauf von Land und dessen Ueberbauung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. März 1965. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Emil Uhler, von und in Zürich, Präsident; Jakob Fehr, von Eglisau (Zürich), in Zürich, Direktor, und Karl Brändle, von Lütisburg (St. Gallen), in Küsnacht (Zürich). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt an: Ruth Heer, von Wädenswil, in Horgen. Domizil: in der Chemleten 245 a (eigene Büros).

5. November 1965. Chemische Produkte usw.

**Abbott AG**, in Cham, Import und Export von chemischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1965, Seite 2915/16). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. November 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 82 000 auf Fr. 420 000 erhöht durch Ausgabe von 338 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das nun voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 420 000 und ist eingeteilt in 420 Namenaktien zu Fr. 1000.

5. November 1965.

**Eisenbahner-Baugenossenschaft Zug**, in Zug (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2462). Julius Haas, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident Clemens Meienberg, von Meuzingen, in Zug, gewählt. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Bachstrasse 2 (beim Präsidenten).

5. November 1965.

**Erich E. R. Saelse, Euro Trade Telex-Verzeichnis-Verlag**, in Zug, Verlag des Euro Trade Telex-Verzeichnisses und von ähnlichen Publikationen (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1965, Seite 280). Die Firma wird geändert in: **Erich E. R. Saelse, Inter Trade Telex-Verzeichnis-Verlag**. Jetzige Geschäftsnatur: Verlag von Telex-Verzeichnissen und ähnlichen Publikationen.

5. November 1965. Liegenschaften usw.

**Vilag AG.**, in Zug, Handel mit, Finanzierung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1965, Seite 3422). Neues Domizil: Poststrasse 20 b (eigene Büros).

8. November 1965. Beteiligungen.

**Rodahek AG**, in Zug, Beteiligungen an andern Unternehmungen (Holding), insbesondere an solchen der Möbelbranche usw. (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1964, Seite 1007). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Raymond Weiss, von und in Zug. Er führt die Unterschrift nicht. Dr. Arno E. Kopp wurde zum Präsidenten gewählt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

8. November 1965. Export usw.

**Birla AG**, in Zug, Export, Einkauf, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2416). Das Mitglied des Verwaltungsrates Sarala Devi Birla geb. Biyani zeichnet nun zu zweien.

8. November 1965. Beteiligungen usw.

**Sunbeam International A.G.**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1965, Seite 2339). Zu Prokuristen wurden ernannt: Charles Liechti, von Signau, in Oberwil-Zug; Enrique Loppacher, von Trogen, in Zug, und Edward Graham Hurst, englischer Staatsangehöriger, in Woking (Surrey, England). Sie zeichnen zu zweien.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Châtel-St-Denis

8 novembre 1965. Moulin, etc.

**Dewarrat frères**, à Tatroz, commune d'Attalens, société en nom collectif (FOSC. du 22 décembre 1949, N° 300, page 3334). La société est dissoute par suite du décès des deux associés Romain et Séraphin Dewarrat. Cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par Pierre-Joseph Dewarrat, à Tatroz, commune d'Attalens, ci-après inscrit.

8 novembre 1965. Moulin, etc.

**Dewarrat Pierre-Joseph**, à Tatroz, commune d'Attalens. Le chef de la maison est Pierre-Joseph Dewarrat, de et à Tatroz, commune d'Attalens. La maison a repris en 1963 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Dewarrat frères», à Tatroz, radiée. Exploitation d'un moulin, commerce de céréales, de produits du sol, de matériaux de constructions et transports de choses.

## Bureau de Fribourg

5 novembre 1965. Participations.

**Eleo A.G.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC. du 24 mars 1964, N° 68, page 944). La société est radiée d'office par suite du transfert de son siège à Zoug (FOSC. du 15 octobre 1965, N° 241, page 3234).

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

5. November 1965. Garage, Transporte.

**E. Zahnd**, in Plaffeyen. Inhaber dieser Firma ist Eduard Zahnd, von St. Ursen, in Plaffeyen. Garage, Personen- und Sachtransporte.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Grenchen-Bettlach

2. November 1965.

**Molkereigenossenschaft Grenchen**, in Grenchen (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1963, Seite 880). Aus der Verwaltung ist Paul Luterbacher, Sekretär und Kassier, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Sekretär in die Verwaltung gewählt: Paul Affolter-Röthenmund, von und in Grenchen; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich an der Tannhofstrasse 30, beim Präsidenten Leo Sperisen.

3. November 1965. Möbel, Teppiche.

**G. Wäfler**, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Gottfried Wäfler, von Frutigen, in Grenchen. Möbel- und Teppichhandel. Bielstrasse 102.

4. November 1965. Uhrenrohwerke. Präzisionswerkzeugmaschinen, usw.

**Ebosa S.A. (Ebosa Limited)**, in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1964, Seite 3455). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. November 1965 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Ebosa S.A. (Ebosa A.G. (Ebosa Ltd.))**. Die Gesellschaft bezweckt jetzt die Fabrikation von und den Handel mit Uhrenrohwerken (Ebauches), Uhrenbestandteilen (Furnituren) und dergleichen sowie Präzisions-Werkzeugmaschinen aller Art. Die Gesellschaft kann auch andere fabrikationsverwandte Geschäftsweige einführen und betreiben. Das Aktienkapital wurde von Fr. 200 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1800 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde voll libertiert durch Verwendung einer Spezialreserve von Fr. 1 800 000. Das voll libertierte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

## Bureau Kriegstetten

4. November 1965. Wirtschaft.

**Hans Kirchhofer, «zum Stern»**, in Biberist, Wirtschaftsbetrieb «zum Stern» (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1952, Seite 343). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. November 1965.

**Fritz Weber, Bauunternehmung**, in Obergerlafingen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Weber, von Jens (Bern), in Obergerlafingen. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten. Hofstatt 173.

5. November 1965. Pflanzen usw.

**Paul Müller**, in Biberist, Handel mit Gartenpflanzen, Gartenwerkzeugen, Samen und Dünger sowie mit Bekämpfungsmitteln für Ungeziefer (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1961, Seite 3190). Die Firma hat den Sitz nach Derendingen verlegt, wo der Inhaber jetzt auch wohnt. Pfeilstrasse 17.

5. November 1965.

**W. Wernli, Stanzerei**, in Ammannsegg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Wernli, von Thalheim (Aargau), in Ammannsegg. Fabrikation von und Handel mit Stanzereiartikeln. Heimibühlstrasse 81.

## Bureau Lebern

5. November 1965. Mechanische Werkstätte.

**Messerli und Kofmel**, in Selzach. Louis Messerli und Rudolf Messerli, beide von Kaufdorf (Bern), in Selzach, und Walter Kofmel, von Deitingen, in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. September 1965 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb einer mechanischen Werkstätte. Schänzli 64.

## Bureau Olten-Gösgen

4. November 1965.  
**Oltex A.G.**, in Olten (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1965, Seite 3435). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. November 1965 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **COSMECA AG Handelsgesellschaft für techn. Präzisionserzeugnisse**. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit elektronischen Präzisionsapparaten für die Maschinenindustrie. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien umgewandelt. 20 Aktien davon wurden in 40 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt; sie führen die Bezeichnung «Serie A». Die übrigen 30 Namenaktien zu Fr. 1000 führen die Bezeichnung «Serie B». Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, nun eingeteilt in 40 Namenaktien «Serie A» zu Fr. 500 und 30 Namenaktien «Serie B» zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Das einzige Mitglied Arthur Lenggenhager ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Walter Studer, von Niederbuchsiten, in Olten. Neues Domizil: Mühletalweg 3 (eigenes Büro).

5. November 1965. Buchdruckerei.  
**Linus Dobler**, in Olten, Buchdruckerei (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3287). Die Prokura des Linus Dobler-Kissling ist erloschen.

8. November 1965. Papier.  
**Cartaseta A.G.**, in Däniken, Papier (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1965, Seite 417). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Gerhard, von Brittnau, in Safenwil.

8. November 1965.  
**Hotel Schweizerhof AG. Olten**, in Olten (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3048). Dr. Max Gubler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred von Felbert ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Jean Wälchli, von Seeberg, in Corsier-sur-Vervey.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. November 1965. Obst, Gemüse.  
**G. Strahm**, in Basel, Handel mit Obst und Gemüse (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1955, Seite 883). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

4. November 1965. Wirtschaftsbetrieb.  
**A. Schönmann**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1953, Seite 1476). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

4. November 1965. Keramische Artikel.  
**Felix Handschin A.G.**, in Basel, Fabrikation keramischer Artikel usw. (SHAB. Nr. 199 vom 28. August 1964, Seite 2615). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Eduard Wackernagel ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

4. November 1965.  
**Aquila Reederei A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1965, Seite 597). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Robert Hitz, von Untersiggenthal, in Füllinsdorf. Er zeichnet zu zweien.

4. November 1965. Pharmazeutische Spezialitäten.  
**Doetsch, Grether & Cie. A.G.**, in Basel, pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 102 vom 11. Mai 1964, Seite 1473). Prokura wurde erteilt an Jörg Kaelin, von Einsiedeln, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

4. November 1965.  
**Colores Holding S.A.**, in Basel (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1964, Seite 3554). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Jean Scharpf ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Fritz Emile Zachmann, von Le Locle, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

4. November 1965.  
**Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1965, Seite 1920). Der Direktor Walter Kaiser wohnt nun in Pfeffingen und der Direktor Jean Ziegler in Basel.

4. November 1965. Rolladen.  
**Griesser A.G.**, Zweigniederlassung in Basel, Betrieb einer Rolladenfabrik (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1963, Seite 507), mit Hauptsitz in Aadorf. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitglieds Walter Bachmann ist erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an das neue Mitglied des Verwaltungsrates Hans Thomann-Bachmann, von Märwil und Münchwilen, in Münchwilen. Der Vizepräsident und Delegierte des Verwaltungsrates, Dr. Jean-Jacques Bolli, wohnt nun in Frauenfeld.

4. November 1965. Inkassogeschäfte usw.  
**Gemtra-Merchandise Trading Ltd. (Gemtra-Merchandise Trading Corp.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. November 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Inkassogeschäften; Besorgung und Vermittlung von Finanzierungen sowie Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen und die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Eduard Wackernagel, von und in Basel, als Präsident, und Heinrich Weber, von Egg bei Zürich, in Muttenz. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Bäumlengasse 18 (bei Dr. E. Wackernagel).

5. November 1965. Wirtschaft.  
**Paul Schneider-Haldemann**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1932, Seite 1936). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Frau R. Schneider-Haldemann», in Basel, übergegangen.

5. November 1965. Hotel.  
**Frau R. Schneider-Haldemann**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosa Schneider-Haldemann, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Paul Schneider-Haldemann», in Basel, übernommen. Betrieb eines Hotels, Theaterstrasse 24.

5. November 1965. Fleischextrakt usw.  
**Produits Liebig Société Anonyme (Liebig Produkte Aktiengesellschaft)**, in Basel (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1963, Seite 647). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident und Delegierte Alexander Haecy, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Georges Hermann Aeby und Kenneth Ralph Malcolm Carlisle ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Thomas A. H. Sycamore, britischer Staatsangehöriger, in London. Er führt keine Unterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied René Mayor. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

5. November 1965. Bergwerks- und Hüttenzeugnisse.  
**Franz Haniel A.G.**, in Basel, Handel mit Bergwerks- und Hüttenzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 151 vom 6. Juli 1965, Seite 2118). Prokura mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Paul Altenbach, von und in Basel.

5. November 1965. Beteiligungen.  
**Toqara S.A.**, in Basel, Beteiligung an Immobiliengesellschaften usw. (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1963, Seite 3600). In der Generalversammlung vom 6. Oktober 1965 wurden die Statuten geändert. Der Zweck der Gesellschaft wurde erweitert. Die Beteiligung erstreckt sich nun auf Gesellschaften aller Art, speziell Immobiliengesellschaften. Die Gesellschaft kann nun auch Aktien oder Anteile von schon existierenden oder noch zu gründenden Gesellschaften verkaufen oder übertragen.

5. November 1965. Beteiligungen usw.  
**Montsbert G.m.b.H.**, in Basel, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1964, Seite 3726). In der Gesellschafterversammlung vom 4. November 1965 wurden die Statuten geändert. Von der Stammeinlage des Heinz Noris von Fr. 1 200 000 sind je Fr. 300 000 übergegangen an die Gesellschafter Dr. Erich Gayler-Staerke und «Internationale Treuhand A.G.», in Basel. Das Stammkapital von Fr. 1 500 000 ist nun in folgende Stammeinlagen eingeteilt: Heinz Noris Fr. 600 000, Dr. Helmut von Hummel Fr. 100 000, Dr. Erich Gayler-Staerke Fr. 400 000 und «Internationale Treuhand A.G.» Fr. 400 000.

5. November 1965.  
**Raumgestaltung A. & E. Stürchler**, in Basel (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1840). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Raumgestaltung Stürchler A.G.», in Basel, nach beendigter Liquidation erloschen.

5. November 1965.  
**Raumgestaltung Stürchler A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Oktober und 5. November 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art, sowie Betrieb eines Innenarchitekturbüros. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 75 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 18. Oktober 1965 auf Grund der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1965 Aktiven im Betrage von Fr. 339 932.56 und Passiven im Betrag von Fr. 294 939.34 der Kollektivgesellschaft «Raumgestaltung A. & E. Stürchler», in Basel. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 44 993.22 erhält ein Gründer 55 zu 75% liberierte Aktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 3743.22. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre; sofern alle Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Albert Stürchler, Präsident, und Ernst Stürchler, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Falknerstrasse 33/Weisse Gasse 22.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

5. November 1965.  
**Peter Würmli, Baugeschäft**, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Würmli-Weber, von Bichelsee (Thurgau), in Basel. Baugeschäft. Kirchhofstrasse 17a.

5. November 1965.  
**Iselin Kunststoffe**, in Pratteln, Beschichtungen und Auskleidungen mit flüssigen Kunststoffen auf Beton und Metallen (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2513). Die Prokura des Louis Realini ist erloschen.

5. November 1965. Restaurant.  
**André Bandlerier-Frickler**, bisher in Bökten, Restaurant (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1840). Diese Einzelfirma hat den Sitz nach Liestal verlegt, wo der Firmainhaber nun ebenfalls wohnt. Betrieb des Restaurants zum Schlüssel, Rathausstrasse 72.

5. November 1965. Bäckerei, Kaffeestube.  
**Wwe. Friederike Steiner-Heinzelmann**, in Gelterkinden, Bäckerei, Konditorei und Kaffeestube (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1955, Seite 1888). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. November 1965. Elektrische Installationen usw.  
**Feltz & Kühler A.G. Filiale Aesch (BL)**, in Aesch, Ausführung von elektrischen Installationen usw. (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1877), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Konrad Frei ist erloschen.

5. November 1965.  
**Bischoff & Glanzmann A.G. Hoch- und Tiefbau, Filiale Bottmingen**, in Bottmingen, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1965, Seite 3173), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Das Verwaltungsratsmitglied Werner Anton Glanzmann wohnt nun in Bottmingen.

5. November 1965.  
**Phoenix-Stahl A.G., Filiale in Münchenstein**, Handel mit Stahl, Werkzeugen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1961, Seite 2026), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schlieren. Julius Scheel ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern Ehrenpräsident. Dr. Arnold Gmür ist nun Präsident und Dr. Josef Fitzinger Vizepräsident. Die drei Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Eugen Boehring, von und in Zürich.

5. November 1965. Patentverwertung usw.  
**Parator AG.**, in Muttenz, Erwerb, Verwaltung und die Verwertung von Patenten, Lizenzen, Modellen, Konstruktionen, Erfindungen und «know how»

sowie Beteiligungen an andern Unternehmungen (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1965, Seite 1352). Die Unterschrift des Paul Wagner ist erloschen. Ernst Koller führt nun Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

5. November 1965. Chemische Produkte.

**Henkel & Co. A.G.**, in Pratteln, Fabrikation und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3791). Albert Burki ist nun Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt Direktor und zeichnet weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. November 1965. Elektrische Apparate usw.

**Rudolf Schmidlin & Co. Aktiengesellschaft**, in Sissach, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate usw. (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1964, Seite 2680). Die Prokura des Bernhard Schenk-Herrmann ist erloschen.

5. November 1965.

**Milchgenossenschaft Buus**, in Buus (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1964, Seite 3325). Aus dem Vorstand ist Karl Kaufmann-Schweizer, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt der bisherige Beisitzer Hans Graf, von und in Buus. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

4. November 1965. Gartenbau.

**Erwin Bolli**, in Neuhausen am Rheinfl, Gartengestaltung (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1957, Seite 61), mit Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1965, Seite 996). Der Hauptsitz wurde nach Schaffhausen und derjenige der Zweigniederlassung nach Neuhausen am Rheinfl verlegt. Der Firmainhaber Erwin Bolli wohnt nun in Schaffhausen. Die Geschäftsadressen: Hauptsitz Schaffhausen: Abendstrasse 22; Zweigniederlassung Neuhausen am Rheinfl: Charlottenweg 31, bei Jakob Bolli-Schwyn.

4. November 1965. Vorhang-Galerien.

**Helmut Mühlbacher**, in Neuhausen am Rheinfl, Import und Vertrieb von Vorhang-Galerien (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 146). Diese Firma ist nicht mehr eintragungspflichtig; sie wird auf Begehren des Inhabers gelöscht.

5. November 1965.

**Fleckviehzucht-Genossenschaft Schleithem**, in Schleithem (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 393). Aus dem Vorstand ist Jakob Wanner, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar, Hans Tenger, ist nun Präsident. Als Aktuar wurde Hubert Riedi, von und in Gächlingen, in den Vorstand gewählt. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv; der Kassier führt Einzelunterschrift.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

4. November 1965. Tuchwaren usw.

**Frau F. Keller-Sturzenegger**, in St. Margrethen, Tuchwaren, Mercerie, Bonnerie (SHAB. Nr. 234 vom 4. Oktober 1939, Seite 2043). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Keller», in St. Margrethen.

4. November 1965. Textilien.

**Keller**, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Jack Keller-Graf, von Walzenhausen, in St. Margrethen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau F. Keller-Sturzenegger», in St. Margrethen. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Keller-Graf, von Walzenhausen, in St. Margrethen. Handel mit Textilien. Grenzstrasse 9.

4. November 1965.

**R. Jäger, Holz- & Kohlenhandlung**, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1951, Seite 2779). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Arbon (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1965, Seite 3436) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

4. November 1965. Metzgerei.

**Ernst Sehniger-Zwicker**, in Uznach, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1946, Seite 2597). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

4. November 1965.

**Grundag-Immobilien Aktiengesellschaft**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 194). Jakob Giger, einziges Verwaltungsratsmitglied, ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Julia Giger-Beer, von Mühlau (Aargau), in St. Gallen. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hölderlinstrasse 1, bei Julia Giger-Beer.

5. November 1965. Textilprodukte.

**Zürcher & Co.**, bisher in St. Gallen, Handel mit Textilprodukten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1955, Seite 2790). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Teufen (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1965, Seite 3449) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1965.

**A. Eberle Restaurant Herberger**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Andreas Eberle-Oggenluff, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Restaurationsbetrieb. Katharinengasse 4.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

5. November 1965. Stahlwaren usw.

**Steelag Aktiengesellschaft Chur (Steelag S.A. Coire) (Steelag LTD. Chur)**, in Chur. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. November 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import, Export und Transithandel von Stahl- und anderen Metallwaren sowie den Erwerb und die Verwaltung von Kapitalanlagen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch das Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis sechs Mitgliedern. Einziger Ver-

waltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz. Domizil: c/o Fa. Attesta, Treuhand- und Verwaltungs-AG., Martinsplatz 8.

5. November 1965. Immobilien.

**Lidoc A.-G.**, in Chur, Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2365). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. September 1965 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ernst Kloetzli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Berthe Dosch-Porret ist nun Vizepräsidentin. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Leonhard Dosch-Kloetzli, von Tinzong und Chur, in Chur, und Reto Dosch-Mislin, von Tinzong und Chur, in Chur.

5 novembre 1965. Affari commerciali.

**Latebra S.A.**, in Roveredo, partecipazione ad imprese commerciali, ecc., società anonima (FUSC. del 29 luglio 1965, N° 174, pagina 3278). Mediante decisione assembleare del 3 novembre 1965, la società ha deciso di modificare lo statuto sociale. La società ha per scopo: Gli affari commerciali e finanziari di ogni genere, la partecipazione ad altre imprese, l'amministrazione e la compravendita di beni mobili ed immobili, come pure tutti gli altri affari connessi e relativi.

#### Aargau - Argovie - Argovia

5. November 1965.

**Gela-Immobilien AG.** in Ennetbaden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Oktober 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namentaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Lagler senior, in Au, Gemeinde Wädenswil (Zürich), Präsident; Fritz Lagler junior, in Freienbach (Schwyz); Hans Lagler, in Au, Gemeinde Wädenswil; Paul Lagler, in Au, Gemeinde Wädenswil; diese alle von Oberberg (Schwyz), und Josef Diener, von Fischenthal (Zürich), in Freienbach (Schwyz). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Trottenstrasse 43.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. November 1965.

**Thurgauische Kantonalbank, Filiale Bischofszell**, in Bischofszell (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1965, Seite 491), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Otto Herzog ist erloschen. Als neuer Chefbuchhalter mit Kollektivprokura zu zweien für die Filiale wurde Paul Zingg, von Zihlschlacht, in Bischofszell, gewählt.

5. November 1965.

**Thurgauische Kantonalbank, Agentur Aadorf**, in Aadorf (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1965, Seite 491), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Der Agenturverwalter Hans Eggenberger führt nun Kollektivunterschrift mit dem neu ernannten Handlungsbevollmächtigten der Agentur.

5. November 1965.

**Lucks & Co. GmbH Braunschweig, Zweigniederlassung Frauenfeld**, in Frauenfeld, Betrieb von Baugeschäften aller Art (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1963, Seite 2385), mit Hauptsitz in Braunschweig. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich jetzt an der Neuhauserstrasse 24, bei Jörg Bierett (dipl. Ing.).

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

4 novembre 1965. Banca.

**Credito Commerciale di Locarno (Crédit Commercial de Locarno) (Handelskredit Locarno)**, in Locarno (FUSC. del 15 giugno 1965, N° 136, pagina 1878), società anonima. Le firme di Ezio Bernasconi, già direttore, e di Giancarlo Bertoli, già procuratore, sono estinte.

4 novembre 1965. Costruzioni.

**Bamesa S.A.**, in Locarno (FUSC. del 30 giugno 1965, N° 149, pagina 2049). Friedrich Johann Schertenleib, Paul Geiger, Ettore Ongaro e Rezio Coppi, tutti dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e i loro diritti di firma sono estinti. La firma di Waller Heydecker, già vice-direttore, è estinta. A nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono nominati: Rudolf Türler, da Erlenbach (Berna), in Zollikon, e Sergio Salvioni, da Lugano, in Locarno, entrambi con diritto di firma collettiva a due. Il membro Walter Gasser è nominato amministratore delegato con firma collettiva a due. Il nuovo consiglio d'amministrazione si compone ora di 4 membri nelle persone di: Rudolf Türler, presidente; Sergio Salvioni, vice-presidente; Walter Gasser, membro e amministratore delegato; Ernst Holzer, membro, tutti con diritto di firma collettiva a due.

5 novembre 1965. Farmacia.

**Domenico Padlina**, in Locarno (FUSC. del 14 giugno 1932, N° 136, pagina 1451). La ditta è modificata in Farmacia Internazionale, Domenico Padlina.

5 novembre 1965. Pellicce.

**Gattopardo S. a g. l. (Gattopardo G.m.b.H.)**, in Asona (FUSC. del 10 settembre 1962, N° 211, pagina 2581). Con atto pubblico di data 8 ottobre 1965, la società ha deciso lo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Gattopardo s. a g. l., in liquidazione, da Enzo Tognola, de Biasca, in Minusio, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Hellmuth Aeschlimann e di Wladimiro Rosenbaum sono estinte.

##### Ufficio di Lugano

5 novembre 1965. Libri, ecc.

**Richard Kupfer succ. Sperling & Kupfer**, a Lugano (FUSC. del 23 agosto 1960, N° 196, pagina 2476). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Liberia Kupfer», a Lugano, qui sotto iscritta.

5 novembre 1965.

**Libreria Kupfer**, a Lugano. Titolare: Helmut Kupfer, di nazionalità germanica, in Lugano. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Richard Kupfer succ. Sperling & Kupfer», a Lugano. Commercio di libri. Via Serafino Balestra 17.

5 novembre 1965.

**Auto Trasporti Rapido Massagno S.A.**, a Massagno (FUSC. del 4 luglio 1963, N° 153, pagina 1958). Il capitale sociale di fr. 50000 è attualmente interamente liberato.

5 novembre 1965. Immobili, ecc.

**Tueano S.A.**, a Lugano (FUSC. del 20 febbraio 1962, N° 42, pagina 537). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3 novembre 1965, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50000 a fr. 60000 mediante l'emissione di 10 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 60000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

5 novembre 1965. Prodotti tecnici, ecc.

**Areorex di Giorgio Cattaneo**, a Lugano. Titolare: Giorgio Cattaneo, da Vacallo, in Lugano. Commercio di prodotti tecnici, macchine in genere, agenzie e rappresentanze nel ramo. Via Losanna 5.

5 novembre 1965. Impianto eliografico, ecc.

**Copyrama S.A. (Copyrama A.G.)**, a Lugano (FUSC. del 21 settembre 1965, N° 220, pagina 2946). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 novembre 1965, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Copynorma S.A. (Copynorma A.G.)**. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

5 novembre 1965. Brevetti, ecc.

**Ammonia Casale Società Anonima**, a Massagno (FUSC. del 12 novembre 1964, N° 264, pagina 3412). Dr. Charles E. Bourcart è stato nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con altri aventi diritto e cessa di firmare quale procuratore. Nuovo membro, senza diritto di firma, del consiglio d'amministrazione è stato nominato Edoardo P. Bernberg, di nazionalità argentina, in Parigi (Francia).

5 novembre 1965. Assicurazioni, ecc.

**Gianni e Aldo Pessina**, a Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° settembre 1965 una società in nome collettivo tra Gianni Pessina e Aldo Pessina, ambedue da Barbengo, in Lugano. Maria-Rosa Triulzi, da ed in Barbengo, è stata nominata procuratrice con firma individuale. Agenti generali della «Compagnia di assicurazioni di Milano», della «CAP - Compagnia di Assicurazione di Protezione Giuridica S.A.», Ginevra, e della «La Federale Compagnia anonima di assicurazioni, Zurigo, ramo trasporti. Via Cantonale 1.

5 novembre 1965. Macelleria.

**Giuseppe Fani**, a Lugano (FUSC. del 12 ottobre 1960, N° 230, pagina 2925). Nuovo recapito: Via al Forte 8.

5 novembre 1965. Costruzioni, ecc.

**Francesco Folletti S.A.**, a Massagno (FUSC. del 14 settembre 1965, N° 214, pagina 2872). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 ottobre 1965, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **E. Skory & Folletti S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cossonay

5 novembre 1965. Ebénisterie.

**Benoit et Meyer à La Sarraz**. René Benoit, de La Sagne (Neuchâtel), à La Sarraz, et Gilbert Meyer, de Saint-Brais (Berne), à La Sarraz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1965. Ebénisterie et agencements.

5 novembre 1965. Bateaux, tous articles nautiques.

**J. Divorne, à Senarclens**. Le chef de la maison est Jacques Divorne, de Château-d'Oex, à Senarclens. Construction de bateaux, commerce de tous articles nautiques.

5 novembre 1965. Alimentation, mercerie, etc.

**Dénéreaz frères à Cossonay**, société en nom collectif (FOSC. du 24 janvier 1925, N° 18, page 130). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Henri Dénéreaz survenu le 31 janvier 1965. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Dénéreaz» à Cossonay, inscrite ci-dessous.

5 novembre 1965. Alimentation, quincaillerie, mercerie, etc.

**Dénéreaz à Cossonay**. Le chef de la maison est Louis Dénéreaz, de Chardonne, à Cossonay. Il a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif Dénéreaz frères, radiée. Alimentation, vins, liqueurs, quincaillerie, outillage, tissus, confection, bonneterie, mercerie. La procuration individuelle est conférée à Annette Dénéreaz-Rochat, de Chardonne, à Cossonay et à Anna Grieder, de Kilchberg, à Cossonay.

5 novembre 1965.

**Les Caves de St-Denis S.A.** à St-Denis, commune de Grancy, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1959, N° 160, page 1997). Nouveaux fondateurs de pouvoirs: Marcel Clot, de Curtilles, à Lausanne, et Norbert Majeux, de Pont (Fribourg), à Penthalaz, qui signeront collectivement avec un autre fondé de pouvoirs ou un administrateur. Les fondateurs de procuration Richard Chançon et Charly Rochat (déjà inscrits) signeront dorénavant collectivement, non seulement avec un administrateur, mais également avec un fondé de pouvoirs.

##### Bureau de Cully

4 novembre 1965. Produits chimiques techniques.

**B. Sonderegger, à Chexbres**. Le chef de la maison est Bruno René Sonderegger, d'Obereggen, à Chexbres. Commerce en Suisse et à l'étranger de produits chimiques techniques pour le nettoyage de tous véhicules à moteur et installations pour le lavage des voitures-automobiles. Route de la Corniche.

4 novembre 1965. Navires.

**G. André, à Corsy-La Conversion**, commune de Lutry, achat, vente et location de navires de haute mer (FOSC. du 15 décembre 1959, page 3465). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Lausanne

5 novembre 1965.

**Caisse cantonale vaudoise des retraites populaires**, à Lausanne. Personne morale de droit public fonctionnant sous le contrôle et avec la garantie de l'Etat, créée par la loi vaudoise du 2 mars 1907, modifiée par les lois des 22 novembre 1939, 21 mai 1956, 5 décembre 1956 et 7 septembre 1965, et constituant une caisse d'assurance mutuelle en cas de vieillesse, de survie et d'invalidité. But: procurer aux assurés des pensions aux conditions les plus favorables et avec l'aide de l'Etat. Conseil d'administration: 7 membres, qui sont: Gabriel Despland, de Cossonay, Rougemont et Genève, à Lausanne, président; Edouard Debétaz, de Fey, à Yvonand, vice-président; Roland von der Mühl, de Bâle, à Lausanne; Charles Besson, de Chapelle (Vaud) et Eclépens, à Pully; Rémy Ramelet, d'Orbe, à Lausanne; René Villard, de Dailens, à Lausanne; Jules Rossier, de Vinzel et Rougemont, à Bursins. La caisse est engagée par la signature collective à deux du directeur Gaston Müller, de et à Lausanne; des directeurs-adjoints Auguste Pache, d'Epalinges, à Prilly, et Henri Chappuis, de Villette, à Lausanne, et des fondés de procuration Henry Du Bois, de Bâle, Le Locle et La Chaux-de-Fonds, à Lausanne; Jean-Louis Pittet, d'Ollon et Ormont-Dessous, à Cully; Eric Tailens, de et à Lausanne. Les fondés de procuration pré-nommés peuvent aliéner et grever des immeubles (art. 459 al. 2 CO). Bureau: rue Caroline 11.

5 novembre 1965. Tapissier-ensemblier.

**Paul Cuénoud, à Lausanne**. Chef de la maison: Paul Cuénoud, de Grandvaux et Lutry, à Lausanne. Tapissier-ensemblier. Avenue de Tivoli N° 32 A.

5 novembre 1965.

**Société de la Laiterie Agricole de Cheseaux**, à Cheseaux-sur Lausanne, société coopérative (FOSC. du 17 mai 1955, page 1303). Daniel Fleury et Frank Mayor ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président Alfred Estoppey (jusqu'ici vice-président) ou du vice-président Victor Briguet, de Lens (Valais), à Cheseaux-sur-Lausanne, et du secrétaire Aimé Binggeli, de et à Cheseaux-sur-Lausanne. Bureaux transférés (chez le président).

5 novembre 1965. Immeubles.

**Grand Horizon S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC. du 31 octobre 1956, page 2752). L'administrateur Georges André Rey est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Lucien Duboux, de Lutry et Grandvaux, à Lausanne. Bureau transféré à la Place Bel-Air N° 1, Tour Métropole (chez Fernand Rey).

5 novembre 1965. Articles électro-mécaniques.

**Temps et Fréquence S.A.**, à Renens, articles électro-mécaniques (FOSC. du 18 août 1965, page 2579). Le secrétaire hors conseil James Bachmann est démissionnaire; sa signature est radiée.

5 novembre 1965. Liaison entre sociétés financières.

**Deltec S. à r.l.**, à Lausanne, création et maintien d'une liaison entre les sociétés financières se rattachant à l'organisation de la Deltec Pan-america S.A., à Panama-City (FOSC. du 16 mars 1965, page 822). La part de fr. 1000 de Klaus Labes est cédée à Isaac Zonana, des USA, à Lausanne, qui devient associé. Klaus Labes n'est plus associé-gérant; sa signature est radiée. Seul associé-gérant avec signature individuelle: Isaac Zonana, des USA, à Lausanne.

5 novembre 1965. Estampage.

**Ch. Saurer, à Lausanne**. Chef de la maison: Charles Saurer, allié Rey, de Sigriswil (Berne), à Lausanne. Atelier d'estampage mécanique. Chemin du Closet 4.

#### Bureau de Payerne

5 novembre 1965. Immeubles.

**S.I. Les Echelles S.A.**, à Granges-près-Marnand (FOSC. du 7 janvier 1964, page 18). Le vice-président André Clot est décédé; sa signature est radiée. Philippe Bugnion (inscrit comme administrateur) est vice-président du conseil d'administration; Willy Cot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, a été élu membre dudit conseil: il signe collectivement avec un autre administrateur.

#### Bureau de Vevey

5 novembre 1965.

**The American Express Company Incorporated, Hartford et New York**, Succursale de Montreux, à Montreux (FOSC. du 25 octobre 1965, page 3343), société anonyme avec sièges à Hartford et New-York (USA) et première succursale en Suisse à Lucerne. La succursale est de plus engagée par la signature collective à deux du vice-président Benedikt Wenger, de Bâle, à Riehen (Bâle-Ville).

#### Bureau d'Yverdon

5 novembre 1965. Garage.

**Joël Rapin, à Yverdon**, exploitation d'un garage, représentation officielle de voitures, taxi, transports, location sans chauffeur (FOSC. du 24 février 1961, page 561). Par jugement du 19 octobre 1965, le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

5 novembre 1965.

**Réro, Revêtements Routiers S.A.**, à Yverdon (FOSC. du 19 juin 1957, page 1642). Roger Eternod, d'Auguste, de et à Baulmes, a été désigné administrateur, avec signature collective à deux, en remplacement de Charles Bollini, administrateur décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

5 novembre 1965. Machines de chantiers.

**Heimgartner & Herzog S.A.**, à Yvonand, commerce et location de machines de chantier, d'engins et d'outillage de chantier, de même que le commerce de matériaux de construction, etc. (FOSC. du 24 juin 1965, page 1984). L'administrateur Xavier Heimgartner ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Dorénavant, la société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Kurt Herzog.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de Sion

5 novembre 1965.

**Hôtel d'Anzère S.A.**, à Aycnt (FOSC. du 16 mars 1964, N° 61, page 860), acquisition, construction, exploitation et vente d'immeubles. La signature de l'administrateur unique Francis Longehamp, démissionnaire, est radiée. En remplacement, il a été nommé Jean-Louis Wagnière, de Cologny (Genève), à Bellevue (Genève), qui engagera la société par sa signature individuelle.

5 novembre 1965. Génie civil.

**Entreprise Bonvin & Emery**, à Crans, commune de Chermignon, entreprise de travaux de génie civil (FOSC. du 17 avril 1958, N° 88, page 1060), société en nom collectif. La société est dissoute depuis la fin de 1959. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

5 novembre 1965. Hôtel-restaurant.

**C. Aquillon**, à Lignièrès, exploitation de l'Hôtel-restaurant de Commune et boucherie (FOSC. du 12 décembre 1961, N° 291, page 3614). Par suite du transfert du siège de la maison à Cernier (FOSC. du 26 octobre 1965, N° 250, page 3357), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

## Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

**Compie SA**, à Genève, acquisition et gérance de participations, etc. (FOSC. du 25 octobre 1963, page 3025). L'inscription du 11 octobre 1963, publiée dans la FOSC. du 18 octobre 1963, page 2956, est rectifiée en ce sens que le capital est fixé à fr. 1 035 000 (et non pas fr. 1 350 000) entièrement versé, divisé en 10 350 (et non pas 13 500) actions de fr. 100, nominatives. Le prix de l'apport en nature est de fr. 970 000 (et non pas de fr. 1 285 000). Statuts rectifiés le 10 septembre 1965.

29 octobre 1965. Restaurant.

**Mövenpick Genève SA**, à Genève, restaurant, etc. (FOSC. du 12 octobre 1965, page 3191). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 2500 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 750 000, entièrement versé, divisé en 7500 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 18 octobre 1965.

4 novembre 1965. Boulangerie-pâtisserie.

**Marcel Astier**, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 19 avril 1945, page 897). L'inscription est radiée d'office en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, appliqué par analogie, par suite de décès et remise de l'exploitation.

4 novembre 1965. Articles de papeterie.

**H. Baelmann**, à Genève, commerce d'articles de papeterie (FOSC. du 2 novembre 1949, page 2849). L'inscription est radiée d'office en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

4 novembre 1965. Restaurant-bar.

**Vve Remo Bonasso**, à Genève, restaurant-bar à l'enseigne «Chantegrill» (FOSC. du 9 décembre 1964, page 3697). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

4 novembre 1965. Hôtel meublé.

**Mme A. Arnold**, à Meyrin. Chef de la maison: Andrée Arnold née Grobel, de Bâle, à Meyrin, autorisée par son mari Alfred Arnold. Exploitation d'un hôtel meublé à l'enseigne «Hôtel Escalade Cointtrin», 81, route de Cointtrin.

4 novembre 1965. Bar-pizzeria.

**André Baelmann**, à Genève. Chef de la maison: André Bachmann, de et à Lancy, séparé de biens de Monique-Louise-Elia née Bedaride. Bar-pizzeria à l'enseigne «Bar-Pizzeria Broadway», 22, rue du Cendrier.

4 novembre 1965. Garage, etc.

**André Barraud**, à Genève, garage avec station-service, etc. (FOSC. du 24 août 1962, page 2449). Nouveau siège: Thônex, 8, route de Jussy.

4 novembre 1965. Restaurant-bar.

**A. Barraud**, à Thônex. Chef de la maison: André Barraud, de Villars-Tiercelin (Vaud), à Genève. Exploitation d'un restaurant-bar à l'enseigne «Laurana», 8, route de Jussy.

4 novembre 1965.

**«Laurana-Autos» A. Barraud**, à Thônex. Chef de la maison: André Barraud, de Villars-Tiercelin (Vaud), à Genève. Commerce d'automobiles et d'accessoires pour l'automobile et le sport automobile. 8, route de Jussy.

4 novembre 1965. Sables, graviers, etc.

**E. Meyenberg**, à Bernex. Chef de la maison: Erwin Meyenberg, de Brigue (Valais), à Bernex. Transports et commerce de sables, graviers et matériaux de construction. 298, route de Chancy.

4 novembre 1965.

**Sehoop Propagande**, à Genève. Chef de la maison: Edgar Schoop, de Dozwil (Thurgovie), à Collonge-Bellerive. Agence de publicité et de relations publiques, études de marché et de motivation et exploitation de licences. 3, rue Ami-Lullin.

4 novembre 1965. Quincaillerie.

**Ed. Périllat & Cie**, à Genève, commerce de quincaillerie, société en nom collectif (FOSC. du 30 juin 1965, page 2051). Ernst Bischof n'est plus associé.

4 novembre 1965. Menuiserie-ébénisterie.

**A. & M. Messiaux**, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1965. Associés: Albert Messiaux, de Bière (Vaud), à Carouge, et Michel Messiaux, de Bière (Vaud), à Lancy. Menuiserie-ébénisterie. 49, rue Ancienne.

4 novembre 1965. Vins.

**J. Camps et Cie en liquidation**, à Versoix, commerce et importation de vins, société en commandite (FOSC. du 11 octobre 1963, page 2888). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

4 novembre 1965.

**Aciers Phénix SA**, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 13 juillet 1961, page 2042), succursale de la société «Phoenix-Stahl AG», à Schlieren (Zurich). Les administrateurs Arnold Gmür (inscrit), nommé président, et Josef Fitzinger (inscrit), nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Eugen Boehringer, de et à Zurich.

4 novembre 1965.

**Société Anonyme de Gérance et d'Administration «Saga»**, à Genève (FOSC. du 6 septembre 1965, page 2785). Yehuda Assia n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Akiva Persitz, d'Israël, à Tel-Aviv, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 novembre 1965. Télévision, etc.

**Karting SA**, à Genève (FOSC. du 8 juin 1964, page 1780). Nouvelle raison de commerce: TVI Télévision industrielle SA. But modifié: achat, vente, importation, exportation, diffusion, construction et installation d'appareils et d'accessoires nécessaires à la réalisation de circuits de télévision industrielle et de sonorisation pour l'industrie. La société pourra gérer ces installations et s'intéresser à tous systèmes techniques permettant l'information tant par l'image animée que par le son. Statuts modifiés le 21 octobre 1965. Administration: Marcel Chamot, de France, à Vernier, président; Jean-Pierre Badel (inscrit), nommé secrétaire; Jean-Pierre Sublet, de Bougy-Villars (Vaud), à Genève, et Pierre Gillioz, de Bagnes (Valais), à Laney, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 10, rue du Conseil-Général.

4 novembre 1965. Travaux publics, etc.

**Sika Bau Aktiengesellschaft**, succursale à Vernier, succursale de «Sika Bau Aktiengesellschaft», à Zurich, société anonyme inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC. du 30 juin 1965, page 2046). But social: entreprise de travaux publics, en particulier de travaux d'isolation et d'étanchéité. Signature: individuelle des administrateurs Fritz-Arnold Schenker, de Däniken (Soleure), à Zurich, président, Romuald Burkard, de Waltenschwil (Argovie), à Küssnacht (Zurich), vice-président, et Mario Oss, de Zurich, à Stäfa (Zurich), délégué, ou collective à deux d'Antonio Peduzzi, de Thoune (Berne), à Oberengstringen (Zurich), directeur. Procuration: collective à deux d'Albert Staub, de Neuheim (Zoug), à Schlieren (Zurich), et Piu Imholz, de Spiringen (Uri), à Zurich. Adresse: 68, rue du Village.

4 novembre 1965. Confection, etc.

**Spengler SA**, Succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 31 juillet 1964, page 2361), succursale de «Spengler AG», à Bâle. But social modifié: commerce, fabrication et vente par correspondance de confection pour hommes, dames et enfants.

4 novembre 1965. Bâtimens.

**Uto-Grundstücke AG**, succursale à Genève, construction de bâtiments (FOSC. du 23 mars 1965, page 912), succursale de «Uto-Grundstücke AG», à Zurich. Les pouvoirs d'Arnold Hauser, Robert Weber et Hans Schmid (sont radiés. Walter Siegmann, jusqu'ici vice-président, est maintenant président; il continue à signer individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Bernhard Doggwiler, de et à Winterthour.

4 novembre 1965. Immeubles.

**SI Avenue des Promenades**, à Carouge, société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> novembre 1965. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: droit de superficie sur la parcelle 1598 de Carouge, pour 30 ans, moyennant une rente foncière annuelle de fr. 562.50. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Marmoud, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4-6, boulevard des Promenades, chez la Société coopérative de propriétaires de véhicules-automobiles.

5 novembre 1965. Café-bar.

**A. Andersset**, à Genève, café-bar, à l'enseigne «Café-bar La Trappe» (FOSC. du 29 avril 1958, page 1178). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, appliqué par analogie, par suite de décès et remise de l'exploitation.

5 novembre 1965. Serrurerie, etc.

**John et Georges Briod et Michel Reymond**, à Vernier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> novembre 1965. Associés: John Briod, de Lucens (Vaud), à Versoix, séparé de biens d'Angeline-Véronique née Morard, Georges Briod, de Lucens (Vaud), à Meyrin, et Michel Reymond, de Rolle (Vaud), à Chancy. Les associés Georges Briod et Michel Reymond n'exercent pas la signature sociale. Serrurerie et construction métallique. 5, rue du Village.

5 novembre 1965.

**Discount Bank (Overseas) Limited**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1965, page 3294). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Henri Klein, de France, à Chêne-Bougeries.

5 novembre 1965. Immeubles.

**SI Jura-Réveil**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 octobre 1964, page 3220). Administration: Marcel Petitpierre (inscrit), nommé président, et Adolphe Hunziker, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

5 novembre 1965. Produits textiles, etc.

**Dina SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 2 novembre 1965. But: importation, exportation, achat, vente et représentation de tous produits textiles bruts ou manufacturés, bonneterie, articles de mode et produits similaires; exploitation de brevets s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hans Naf, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 33, rue de Montbrillant, chez Hans Naf.

5 novembre 1965. Produits de toute nature, etc.

**Emaur SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 2 novembre 1965. But: achat, vente et représentation de tous articles et produits, de toute nature et de toute provenance, notamment dans la branche du tabac; exploitation de studios meublés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jeanine Adair, d'Oberstammheim (Zurich), à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 34, Grand'Rue, chez Jeanine Adair.

5 novembre 1965. Immeubles.

**SI Le Galité**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 2 novembre 1965. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: parcelle 1499 de Genève, section Cité, avec bâtiments, pour fr. 725 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edmond Ferloni, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 31, rue du Stand, chez François Bongard.

5 novembre 1965. Participations.

Herema SA, Genève, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 octobre 1965. But: participation à toutes entreprises financières, commerciales et immobilières, de même que gestion de tous titres et valeurs; achat, vente et location d'immeubles ou d'appartements. La société n'exercera à Genève pas d'autre activité que celle nécessitée par la gestion de ses affaires. (Capital: fr. 80 000, entièrement versé, divisé en 80 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Ody, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 7500.— vom 25. August 1937. Beleg I/8031, lastend auf der Liegenschaft Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 1798 des Ernst Marti, Kaufmann, Spitalgasse 10, Langenthal, im 3. Rang.

Der allfällig unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (831<sup>1</sup>)

4912 Aarwangen, den 4. November 1965.

Der Gerichtspräsident: Briner.

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.— vom 7. April 1927, haftend im zweiten Rang nach Fr. 13 000.— Vorgang auf GB Wettingen Nr. 2826, lautend auf Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Baden, als Gläubigerin und auf Erbhengemeinschaft Dr. Walter Harder-Rufli, Wettingen, als Schuldnerin.

Inhaberschuldbrief von Fr. 7000.— vom 7. April 1927, haftend im dritten Rang nach Fr. 18 000.— Vorgängen auf GB Wettingen Nr. 2826, auf Erbhengemeinschaft Dr. Walter Harder-Rufli, Wettingen, als Schuldnerin lautend.

An allfällige Inhaber dieser Inhaberschuldbriefe geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 20. November 1966 dem Bezirksgeschicht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (841<sup>3</sup>)

5400 Baden, 4. November 1965.

Namens des Bezirksgerichtes:  
Der Gerichtspräsident,  
Der Gerichtsschreiber.

Die Kraftloserklärung der Namensaktie Nr. 65194 mit Coupons Nr. 82 ff. der CIBA Basel AG., im nom. Wert von Fr. 500, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 7. Oktober 1965 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 16. April 1966, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Aktie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (780<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 13. Oktober 1965.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei.

Es wird vermisst

Schuldbrief über Fr. 3500.— zugunsten von Frau Marie Wittwer-Schürch, von Trub, Privatiere, Burgdorf, eingetragen den 17. Juli 1941, Beleg I/8165, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2086, Plan 64; Maximalzinsfuss 6%.

Der unbekannt Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II in Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (835<sup>2</sup>)

3400 Burgdorf, den 5. November 1965

Der Gerichtspräsident II: Morgenthaler

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Fr. 7700.— Schuldbrief im 1. Rang, vom 26. Oktober 1927. Schuldner und Pfandigentümer: Alfred Wehrli-Pfister, 1898, Metzgermeister, Islikon, bzw. dessen Erben. Gläubiger: Jsak Wilhelm Picard, 1859, Handelsmann, von und in Zürich, provisorisches Grundbuch Islikon E. Bl. 421, ursprünglicher Eintrag Pf. Pr. 42/291.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden.

8500 Frauenfeld, den 4. November 1965. (829<sup>1</sup>)

Gerichtspräsidentium Frauenfeld

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 9. Juni 1951 von Fr. 15 000.—, haftend im zweiten Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Möriken-Wildegg Nr. 1153, des Herrn Albert Schneider-Grossenbacher, geb. 1911, Metzgermeister, von Ansoldingen in Wildegg.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 15. November 1966, dem Bezirksgeschicht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (834<sup>4</sup>)

5600 Lenzburg, den 4. November 1965. Bezirksgericht Lenzburg.

Es werden vermisst:

- |  |            |
|--|------------|
| 1. Gült, ang. 24. Juni 1751  | Fr. 476.19 |
| ab Liegenschaft «Drogerie Dorf», Schötz, des Herrn Hans Schärli-Ludin, Schötz; |            |
| 2. a) Gült, ang. 11. Januar 1837   | Fr. 285.71 |
| b) Gült, ang. 13. Juni 1843  | Fr. 571.43 |
| c) Gült, ang. 14. April 1820   | Fr. 280.—  |
| d) Gült, ang. 20. Mai 1667 (Gld. 100)  | Fr. 190.48 |
| e) Zehntgült (Angangsdatum unbekannt) von ursprünglich Fr. 557.64, transf.     | Fr. 28.57  |

alle ab Liegenschaft «a. d. Luther» Schötz, der Herren Gebr. Ernst und Heinrich Käser, Schötz.

3. Gült, ang. 25. Dezember 1677 Fr. 190.48

ab Liegenschaft «Wiesenhusen» Schötz, der Erbhengemeinschaft Kaufmann-Graf, Schötz.

1. Gült, ang. 14. April 1867 Fr. 550.—

ab Liegenschaft «Ausserdorf» Schötz, des Herrn Fritz Bättig-Marti, Schötz.

Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese binnen Jahresfrist seit der Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (830<sup>1</sup>)

6130 Willisau, den 5. November 1965.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:

Wiprächtiger

Vermisst wird das Zertifikat Nr. 305203 über 5 Anteilscheine des Immobilienfonds Interwiss mit Coupons Nr. 10 ff., lautend auf den Inhaber. Der unbekannt Besitzer dieses Werttitels bzw. der dazu gehörigen Coupons wird hiermit aufgefordert, diese bis längstens 10. Mai 1966 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzuweisen, ansonst sie für kraftlos erklärt würden. (836<sup>2</sup>)

6301 Zug, den 8. November 1965

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. V. Schaller

### Widerrufe — Révocations — Rivocazioni

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 26. Februar 1965, erstmals veröffentlicht in Nr. 50 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 2. März 1965, wird widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgenden Titeln aufgehoben:

2 Kassenscheine 3 1/2% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nrn. A 26966/67, von nom. je Fr. 5000.—, mit Jahrescoupons per 6. Oktober 1965. (840)

3000 Bern, den 10. November 1965. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herr Johann Bättig, Gemischtwarengeschäft, Dagnersellen, hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 30. April 1970 untersagt. (AA. 280)

6000 Luzern, 10. November 1965.

Handelsspolizei des Kantons Luzern

Herr Johann Sager, Konfektion, Reiden, hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 26. Oktober 1970 untersagt.

6000 Luzern, 9. November 1965.

Handelsspolizei des Kantons Luzern

### Eichmatte-Immobilien AG in Liquidation, Ins

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

#### Erste Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation der Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Allgemeine Treuhänd AG, Schauplatzstrasse 21, 3001 Bern, anzumelden. (AA. 282<sup>2</sup>)

3001 Bern, den 12. November 1965.

Die Liquidatorin.

### Russell, Burdsall and Ward S.A. en liq<sup>on</sup>, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 septembre 1965, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de Russell, Burdsall and Ward S.A. en liq<sup>on</sup>.

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire d'ici au 31 décembre 1965, leurs créances ou leurs dettes en main de M<sup>re</sup> H. Scagliola, huissier judiciaire à Genève 1, rue de la Rôtisserie. (275<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 26 octobre 1965.

Les liquidateurs:

**Handelsfinanz AG., Zürich**

Aktiven		Bilanz auf 30. September 1965		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	240 886.50	Bankenkreditoren auf Sicht	6 450 000.—		
Bankendebitoren auf Sicht	34 794 070.16	Bankenkreditoren auf Zeit	296 226 448.13		
Bankendebitoren auf Zeit	49 294 743.40	Kreditoren auf Sicht	3 889 873.46		
Wechsel	52 913 698.25	Kreditoren auf Zeit	9 001 140.50		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 166 996.02	Obligationenanzleihe	12 000 000.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 000 555.03	Sonstige Passiven	4 333 859.23		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	37 150 816.42	Aktienkapital	30 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	169 657 758.13	Ordentliche Reserve	2 300 000.—		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	13 118 054.58	Ausserordentliche Reserve	7 000 000.—		
Sonstige Aktiven	149 224.—	Gewinnvortrag 1964	285 481.17		
Nicht einbezahltes Aktienkapital	10 000 000.—	Kautionen: Fr. 29 132 141.—			
Kautionen: Fr. 29 132 141.—					
	371 486 802.49				371 486 802.49

**Transitbank Zürich, Zürich**

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1965		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Sorten, Postcheckguthaben	414 556.77	Bankenkreditoren auf Sicht	186 397.48		
Coupons	70.—	Bankenkreditoren auf Zeit	71 967.20		
Bankendebitoren auf Sicht	2 248 512.14	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 879 770.35		
Bankendebitoren auf Zeit	12 962.10	Kreditoren auf Zeit	368 282.10		
Wechsel	432 783.56	davon Treuhandkreditoren Fr. 124 980.—			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	107 990.65	Sonstige Passiven	8 766.90		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 119 368.10	Aktienkapital	1 000 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 121 940.—		Gesetzliche Reserve	110 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	4 970.—	Spezialreserve	10 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	257 370.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	25 498.74		
davon Treuhanddarlehen Fr. 124 980.—					
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	42 525.—				
Sonstige Aktiven	19 574.45				
	4 660 682.77				4 660 682.77

Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung 1964/1965		Ertrag	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	22 828.55	Saldovortrag vom Vorjahr	5 015.24		
Kommissionen	12 579.75	Aktivzinsen	92 988.15		
Bankbehörden und Personal	102 926.55	Kommissionen	89 686.—		
Geschäfts- und Bürokosten	51 692.65	Ertrag des Wechselportefeuilles	42 614.52		
Steuern und Abgaben	4 961.95	Ertrag der Wertschriften, der dauernden Beteiligungen			
Verluste und Abschreibungen	16 592.55	und der Syndikatsbeteiligungen	2 789.33		
Reingewinn: 11 199.—		Verschiedenes	3 987.50		
Gewinnvortrag vom Vorjahr	Fr. 5 015.24				
Gewinn pro 1964/65	Fr. 20 483.50				
	237 080.74				237 080.74

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Rhodesien****Einfuhrvorschriften**

Infolge Verschlechterung der Handelsbilanz sah sich die rhodesische Regierung gezwungen, mit Wirkung ab 4. November 1965 die Einfuhr sämtlicher Waren der Bewilligungspflicht zu unterstellen. Die «Open General Licence» wurde aufgehoben. Waren, die auf dem Luft- oder Seeweg vor dem 4. November 1965 speditiert wurden, werden noch ohne Bewilligung zur Einfuhr zugelassen. 265. 12. 11. 65.

**Rhodesien****Prescriptions en matière d'importation**

Par suite de la détérioration de la balance commerciale, le gouvernement rhodésien s'est vu contraint de soumettre l'importation de l'ensemble des marchandises à l'obligation d'un permis, et cela dès le 4 novembre 1965. La «Open General Licence» a été supprimée. Les marchandises, qui ont été expédiées soit par air, soit par mer, avant le 4 novembre 1965, sont encore admises à l'importation sans permis. 265. 12. 11. 65.

**Die kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte**

Im Oktoberheft der «Volkswirtschaft» werden die Ergebnisse der August-erhebung über den Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte veröffentlicht. Darnach belief sich die Gesamtzahl der kontrollpflichtigen Gastarbeiter Ende August, d. h. zur Zeit des saisonalen Höchststandes der Beschäftigung, auf 676 328 gegenüber 720 901 im Vorjahr, was einem Rückgang um rund 4 600 oder 0,62% entspricht.

Ein weiterer Artikel befasst sich mit der Zahl der beschäftigten Personen im Beherbergungsgewerbe im Jahre 1964. Der höchste Beschäftigtenstand wurde, ähnlich wie in früheren Jahren, im Monat Juli und der niedrigste Monat im November festgestellt. Im Jahresdurchschnitt belief sich die mittlere Zahl der Beschäftigten auf 60 000 Personen, das sind etwa 2500 oder 4,2%, mehr als 1963.

Eine Darstellung der Löhne verunfallter Arbeiter nach Alter und Zivilstand in den Jahren 1960 und 1964 zeigt, dass die Durchschnittslöhne in den ersten Tätigkeitsjahren rasch ansteigen und in der ersten Hälfte der vierziger Jahre ihren Höhepunkt erreichen. Die Stundenverdienste der Verheirateten übersteigen durchwegs jene der Ledigen. Die Spanne zwischen Verheirateten- und Ledigenlöhnen hat sich jedoch in den letzten Jahren ständig vermindert. Daraus kann geschlossen werden, dass der Leistungslohn stärker angestiegen ist als der

Soziallohn. Im übrigen vermittelt die Oktoberausgabe wieder - wie alle andern Monatsausgaben - eine reiche Fülle von Daten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur ab Januar 1965 beziehbar). Bestellungen für Abonnemente und Einzelnummern sind an den Verlag zu richten: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520.

**La main-d'œuvre étrangère soumise au contrôle**

Le cahier d'octobre de «La Vie économique» contient les résultats de l'enquête d'août dernier sur l'effectif de la main-d'œuvre étrangère sous contrôle. A fin août, c'est-à-dire à une période de l'année où la main-d'œuvre saisonnière est la plus nombreuse, notre pays comptait alors 676 328 travailleurs étrangers soumis au contrôle, soit environ 44 600 ou 6,2% de moins qu'un an auparavant (= 720 901).

D'autre part, un exposé est consacré aux personnes occupées dans les établissements d'hébergement pendant l'année 1964. Comme les années précédentes, le taux maximum de l'emploi a été enregistré en juillet et le taux minimum en novembre. Le chiffre moyen des personnes occupées dans ledits établissements s'est accru, en regard de 1963, d'approximativement 2500 ou 4,2% pour s'établir à environ 60 000 (moyenne annuelle).

Un aperçu des salaires versés en 1960 et 1964 aux ouvriers victimes d'accidents, classés d'après l'âge et l'état civil, montre que les gains moyens marquent au cours des premières années d'activité une forte augmentation pour atteindre presque partout le maximum entre 40 et 45 ans. Le gain horaire des ouvriers mariés dépasse toujours celui des célibataires. La différence de salaire entre les ouvriers mariés et les célibataires a toutefois continuellement diminué durant ces dernières années, ce qui permet de conclure que le salaire de rendement a plus fortement augmenté que le salaire social.

Le numéro d'octobre contient également, comme les fascicules des mois précédents, une multitude d'autres données touchant aux domaines les plus divers de la vie économique suisse.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à 20 fr. 50 par an (est seulement livrable à partir de janvier 1965). Prière d'adresser les commandes d'abonnements et celles d'exemplaires isolés à l'éditeur: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

Kugelschreiber *bicolor* 48

# CARAN D'ACHE

*bicolor* 48 - der neue, elegante 2-Farben-Kugelschreiber mit der eingebauten Zuverlässigkeit.

Versilbert oder verchromt, Fr. 12.50; vergoldet Fr. 22.50. Normpatronen blau, rot, grün, schwarz.

Caran d'Ache. Qualität! Schweizer Qualität. Ueberzeugen Sie sich davon bei Ihrem Papeteristen!

**NEU! Gleiches Modell mit 3 Farben**

## TALAG FINANZGESELLSCHAFT AG.

Einladung zur

**13. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, 24. November 1965, 11.30 Uhr, Seestrasse 5, Zürich 2

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates pro 1964/65, Bilanz per 30. September 1965, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1964/65.
2. Beschlussfassung über die Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungsunterlagen pro 1964/65 und die Verwendung des Reingewinns.
3. Beschlussfassung über die Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Stimmkarten können bei der Geschäftsstelle gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Am gleichen Ort liegen die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung ab 12. November 1965 zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zürich, den 12. November 1965

Der Verwaltungsrat

## SASTIG AKTIENGESELLSCHAFT GLARUS

Einladung zur

**54. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 2. Dezember 1965, 15.15 Uhr,  
im Hotel Glarnerhof, Glarus

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das am 20. September 1965 abgeschlossene Geschäftsjahr.
2. Décharge-Erteilung an die geschäftsleitenden Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bericht der Verwaltung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 18. November 1965 zur Einsicht am Gesellschaftssitz, Glarus, Burgstrasse 7, auf.

Gegen Hinterlage der Aktien oder gegen einen von den betreffenden Stellen als genügend erachteten Ausweis des Aktienbesitzes können Eintrittskarten zur Generalversammlung bis spätestens 30. November 1965 am Gesellschaftssitz in Glarus, sowie bei der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich, Basel, St. Gallen, Glarus, der Bank Leu & Co. A.G., Zürich und der Glarner Kantonalbank in Glarus bezogen werden.

Glarus, den 12. November 1965

Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident:  
Dr. K. Mayer

## Monte-Pente des Pléiades S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 24 novembre 1965, à l'Hôtel de Ville, à Vevey (salle 4), avec l'ordre du jour, suivant:

Opérations statutaires.

Le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour à la Banque Cantonale Vaudoise qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

Vevey, le 10 novembre 1965

Le conseil d'administration

Tagungen  
über  
das  
Thema

# MENSCH UND ORGANISATION IM BÜRO

Zürich: Zunfthaus zur Schmiden

23. und 24. November 1965

Bern: Kursaal Bern

25. und 26. November 1965

Unsere Tagungen setzen sich zum Ziel, Ihnen praktische Wege zu zeigen, wie durch eine rationelle Büroorganisation die Produktivität in der kaufmännischen Verwaltung gesteigert werden kann. Ununterbrochene Rationalisierungsmassnahmen helfen mit, die Personalschwierigkeiten Ihres Betriebes zu erleichtern.

**Aus unserem Programm:**

«Organisation und Produktivität», *Dipl.-Ing. Prof. F. Fischbacher, Zürich*; *Prof. Dr. H. Böhrs, Hannover* – «Organisatorische Abläufe im Büro», *Dr. F. Mürger, Zürich* – «Die Bedeutung des Betriebsklimas», *Dipl.-Ing. E. Barth, Zürich* – «Arbeitsplatzgestaltung», *H. Seiberth, Innenarchitekt, Arlesheim* – «Die physiologische Gestaltung des Büroarbeitsplatzes», *Prof. Dr. med. E. Grandjean, Zürich* – «Die Notwendigkeit der Teamarbeit zwischen Bauherr, Organisator und Architekt», *Dipl.-Betr.-Ing. R. Berg, Zollikon* – «Einführung in die Problematik der Bürolandschaft», *Direktor W. Egli, Wallisellen* – «Planung und Gestaltung neuer Bürobauten», *Prof. Dr. W. Henn, Braunschweig* – «Organisation und Innenausstattung in der Bürolandschaft», *Dipl.-Ing. R. Illig, Zollikon* – «Der Mensch in der Bürolandschaft», *Dr. med. H. Sopp, Düsseldorf*

Teilnehmergebühr für beide Tage: Fr. 90.–

Teilnehmergebühr für einen Tag: Fr. 50.–

Verlangen Sie das detaillierte Programm mit Anmeldekarte bei:  
Elfrima AG, Postfach, 8021 Zürich, Tel. (051) 25 44 30

## Skilift Blatten-Belalp AG., Naters

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiemit zur Generalversammlung einberufen auf **Samstag, den 27. November 1965, um 14 Uhr**, in den Saal des Gasthaus Blatten-Naters.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Geschäftsbericht des Präsidenten.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung mit Bilanz und Revisorenberichte.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitals.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Verschiedenes.

Gewinn- und Verlustrechnung mit Bilanz liegen ab 17. November 1965 beim Präsidenten des Verwaltungsrates zur Einsicht auf.

Naters, den 8. November 1965

Der Verwaltungsrat

## S.I. des Charcuteries Réunies de Payerne S.A.

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le **jeudi 25 novembre 1965**, à 15 heures, Café du Commerce, à Payerne, avec l'ordre du jour suivant:

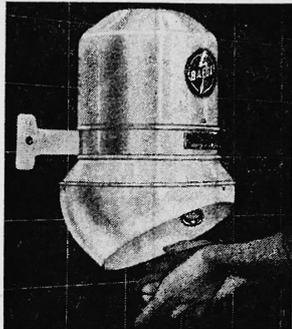
I. Opérations statutaires.

II. Renouvellement du conseil d'administration.

Les cartes peuvent être retirées sur présentations des titres, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise et de la Banque Populaire de la Broyc, à Payerne, dès le 15 novembre 1965, et jusqu'au mercredi 24 novembre 1965.

Après cette date aucune carte d'admission ne sera délivrée.

Les comptes seront déposés à la disposition des actionnaires auprès des établissements précités dès le 15 novembre 1965.



Mit dem Baege-Händetrockner  
nie mehr  
schmutzige und  
zerrissene Handtücher.  
Verlangen Sie bitte  
Prospekt bei der Generalvertretung

**W. Baumann**

Basel, Thiersteinallee 29, Tel. 061/34 18 11



*Inserate*

im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

7 ... weil raffinierte Massküche wie gepflegte Normküche zu unserem Programm gehören. Bitte Dokumentation anfordern. Postkarte oder Telefon genügt.

# BONO-Küchen

Bono-Küchen AG  
5013 Niedergösgen  
☎ 064 4114 63

# Ygnis Heizkessel

Ygnis Kessel ag Luzern

**Sensationell:**  
**Automatische**  
**Multiplikation**  
**und**  
**Division**  
**für nur Fr. 945.-**



# CONTEX 30

Verlangen Sie die neue CONTEX 30 gratis auf 8 Tage zur Probe, damit Sie entdecken, wie rasant sie multipliziert (sie startet schon, noch während Sie den Multiplikator eintippen); mit welchem Tempo und welcher Leichtigkeit sie dividiert, addiert und subtrahiert; aber auch wie nervenschonend leise sie jedes Mass an Arbeit leistet.

Vertretungen in allen Kantonen.  
Adressen durch die Generalvertretung:  
**büro-fürrer**  
Abt. Büromaschinen Fraumünsterstrasse 13,  
Telefon 051 27 15 50, Postfach, 8022 Zürich  
Büroartikel: Münsterhof 13.  
Büromöbel und Registraturen: Tödistrasse 48.

Ich/wir wünschen die neue Kalkulationsmaschine CONTEX 30 unverbindlich für 8 Tage zur Probe.

Name und Firmastempel:

**BEKANNTMACHUNG**

Die Botschaft von Bolivien in Bern gibt hiermit bekannt, dass alle Wechsel, die von der Firma Cooperativa Electrica «Sucre» S.A. in Sucre, Bolivien, zugunsten von Ingenieur Giovanni Guerci ausgestellt wurden, durch Beschluss des Zweiten Richters des Zivilgerichtes von Sucre, Bolivien, null und nichtig erklärt worden sind. Die Cooperation Electrica «Sucre» S.A. lehnt jede Haftung aus den erwähnten Wechseln ab.

Bern, den 11. November 1965.

**Für höchste Ansprüche ein Telle-Büro**

Telle-Büromöbel AG  
Windisch  
Telefon (056) 41389

**Öffentliches Inventar – Rechnungsruf**

Der Regierungstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 29. Oktober 1965 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 6. Oktober 1965 in Bern gestorbenen Herrn

**Giacomo Klainguti**

geb. 1883, des Giacomo sel., von Samedan (GR), gewesener Kaufmann in Bern, Tillierstrasse 3.

Eingabefrist bis und mit **20. Dezember 1965:**

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Fleuti, Bern, Münzgraben 4.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massenverwalter: Herr Dr. jur. Wilhelm Naegeli, Fürsprecher in Bern, Effingerstrasse 15.

Bern, 1. November 1965

Der Beauftragte:  
Hans Fleuti, Notar

**Öffentliches Inventar – Rechnungsruf**

Erblasser: Herr

**Puller Hans**

geb. 1905, von Bern (BG) und von Rümligen (Bern), Ehemann der Katharina Elisabeth geb. Habegger, gewesener dipl. Bauingenieur ETH und einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma H. Puller & Co., Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Kommanditgesellschaft mit Sitz in Bern, Kapellenstrasse 22, wohnhaft gewesen in Bern, Kapellenstrasse 22, verstorben am 27. Oktober 1965.

Eingabefrist bis und mit **18. Dezember 1965:**

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser und gegenüber der vorgenannten Firma H. Puller & Co. beim Regierungstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers und der Firma H. Puller & Co. bei Notar Heinz Bärswyl, Neuengasse 7, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

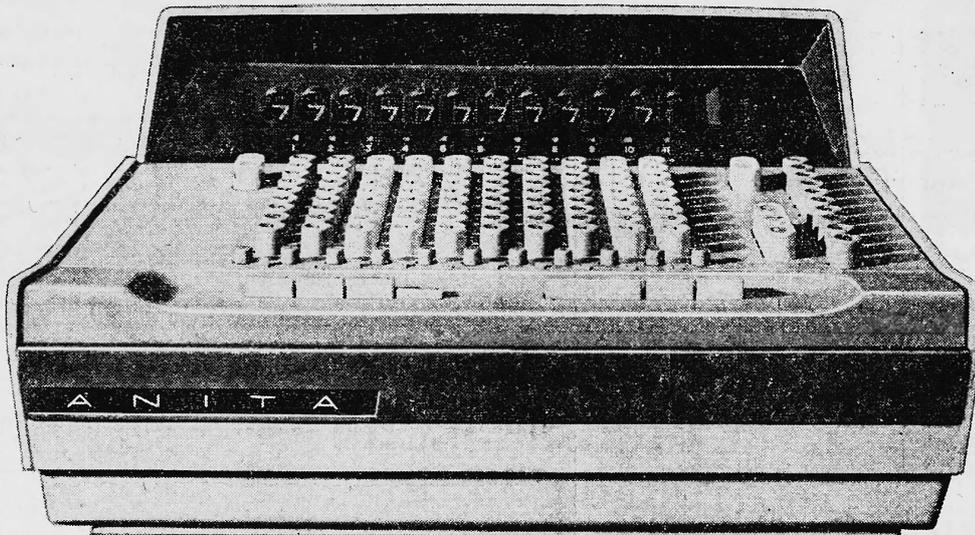
Die Bauunternehmung des Erblassers wird durch die Erbschaft weitergeführt.

Massenverwalter: Herr Hans Kellerhals, Fürsprecher, Bundesplatz 4, Bern.

Bern, den 10. November 1965

Der Beauftragte: Heinz Bärswyl, Notar

Weil dieser elektronische Tischrechner blitzschnell und absolut geräuschlos arbeitet, steigert er die menschliche Arbeitsleistung.



Telefon! Aussengeräusche! Maschinengehämmer! Jedes Geräusch, jeder unnötige Lärm reißt den arbeitenden Menschen aus seiner Konzentration und raubt ihm deshalb wertvolle Zeit. — Weil wir den störenden Lärmfaktor ausschalten konnten, dürfen wir behaupten, dass dieser erste elektronische Tischrechner der Welt die Arbeitsleistung des Menschen erheblich zu steigern vermag: durch absolute Geräuschlosigkeit und maximale Schnelligkeit. Bitte verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Fr. 3'850.—

Vorteile, die Sie mit dem elektronischen Tischrechner ANITA befreunden werden: Er kontrolliert sich selbst (und erspart Ihnen zeitraubendes Nachrechnen). Er arbeitet in Tausendstelssekunden. Automatische Mehrfach-Rechenoperationen. Über grosse Leuchtziffern (müheloses Ablesen der Resultate). 24-Stunden-Service. Auf der ganzen Welt zehntausendfach bewährt (mehrjährige Erfahrung). Mehrere Modelle — erstaunlich günstige Preise: ANITA Mark 8 Fr. 3850.—, ANITA Mark 9 Fr. 5250.—

Electronic Progress Ltd.  
Margarethenstrasse 47  
4002 Basel, Tel. 061 35 48 88  
Dufourstrasse 47, 8022 Zürich  
Tel. 051 34 50 55



Regional-Vertretungen:  
Ferd. Spaeti, Hirschplatz 10, 6000 Luzern  
Tel. 041 2 40 35  
Fritz Aeberhard, Via Fusoni 2, 6900 Lugano  
Tel. 091 2 25 15



### Konsumentenfragen in der Schweiz

Sonderheft Nr. 74

Der unter obigem Titel herausgegebene Bericht der Studienkommission für Konsumentenfragen an den Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 6.50 erhältlich (167 Seiten, Format A4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Im Zuge ihrer Expansion sucht hedeutende schweizerische

## Treuhandorganisation ein Treuhandbüro

In Zürich oder Umgehung zu übernehmen. Die Uebernahmebedingungen sind entsprechend den verschiedenen Möglichkeiten und Wünschen des Zedenten zu diskutieren. Nur sehr seriöse Vorschläge können berücksichtigt werden. Offerten sind zu richten an Herrn Hans Wild, Rechtsanwalt, Bahnhofplatz 5, Bern.

## Società per la Ferrovia elettrica Lugano-Tesserete

In conformità alle decisioni prese in occasione dell'assemblea ordinaria del 30 giugno u. s., i Signori azionisti sono convocati in

### assemblea straordinaria

per il giorno di sabato 4 dicembre 1965, alle ore 9.00, negli uffici di direzione in Tesserete, per le seguenti trattande:

- 1° Relazione sulla trasformazione della ferrovia e deliberazioni relative.
- 2° Eventuali.

Il testo stampato del rapporto è visibile e ottenibile dall'azionista che giustificherà la sua qualità, presso la direzione della Società dove potrà pure consultare la documentazione relativa agli studi ed ai progetti.

Per prendere parte all'assemblea, gli interessati dovranno depositare le loro azioni al più tardi entro il 1° dicembre 1965 presso la sede della ferrovia in Tesserete o presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano e sue agenzie.

La ricevuta di deposito servirà per il ritiro del rapporto e quale carta d'ammissione all'assemblea straordinaria.

Tesserete, 8 novembre 1965

Il consiglio d'amministrazione

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift  
«Die Volkswirtschaft»

## SKILIFTE RIGI AG.

### Einladung zur I. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 25. November 1965, 15 Uhr, im Gasthaus Sternen, in Arth

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1964/65, Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Décharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Genehmigung von 2 Baurechtsverträgen.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen vom 15. November 1965 an auf dem Bureau der Gesellschaft in Goldau zur Einsicht auf.

Geschäftsbericht und Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz unter Vorlage eines Nummernverzeichnis vom 15. November 1965 bis 20. November 1965 im Betriebsbureau der Arth-Rigi-Bahn in Goldau bezogen werden.

Nach dem 20. November 1965 werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Goldau, den 12. November 1965

Der Verwaltungsrat

## FINHOLSA S.A.

Messieurs les actionnaires de Finholsa S.A. sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 25 novembre 1965, à 11 heures, au siège social, 2, rue de la Confédération, à Genève (bureaux de la Société de Banque Suisse).

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1964.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes sur ledit exercice.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge du conseil d'administration de sa gestion.
- 5° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au mercredi 24 novembre, à 16 heures, par la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève, sur présentation des titres ou d'un certificat de blocage établi par une banque ou un notaire. Les rapports du conseil d'administration, du contrôleur des comptes, le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration